Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 185

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 185 Bern, Mittwoch 10. August 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, mercredi 10 août 1955 **N° 185**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: Jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. – Registro di commercio.
Kraftloserklärung und Auskündigung von Wertpapieren durch die Schweizerische Verrechnungsstelle.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 4 des EFZD betreffend die Luxussteuer (Inlandlieferungen zwecks Ausfuhr im Reisendenverkehr). – Ordonnance N° 4 du DFFD concernant l'impôt sur le luxe (livraisons sur territoire suisse en vue de l'exportation dans le trafic-voyageurs). – Ordinanza N° 4 del DFFD concernente l'imposta sul lusso (forniture nella Svizzera a scopo d'esportazione nel traffico dei viaggiatori).
Syrie: Modification du tarif douanier.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro i termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Bellinzona* (1479¹)

Fallita: Biochemioterapica S. A., Gnosca.
Data del decreto: 19/22 luglio 1955.
Procedura sommaria: con decreto pretoriale 27 luglio 1955 è stata ordinata la procedura sommaria giusta l'art. 231 L.E.F.
Termine per le insinuazioni: 20 agosto 1955.
Immobili da realizzare:

Nel comune di Gnosca:

	Mappa N°	Misura Mq.	Stima Fr.
Cusnà, ripostiglio	6004 A.	39	425.—
Cusnà, portico	B.	39	75.—
Cusnà, campo	c.	16 712	4 178.—
Cusnà, canale	e.	1 150	287.50
Cusnà, rustico	f.	97	675.—
Cusnà, strada	g.	1 047	261.75
Cusnà, prato	h.	3 338	901.26
Cusnà, campo-prato	6001	22 993	5 748.25
Cusnà, prato-ghiaioso	c.	21 240	3 186.—
Cusnà, prato paludoso	d.	7 400	740.—
Cusnà, stabilimento	6004 A.	465	150 000.—
Cusnà, ghiaia	d.	32 361	1 618.05

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Illnau* (1532)

Ueber die Cega AG. Fabrikation Chemischer Produkte, mit Sitz in Effretikon, Gemeinde Illnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich) vom 6. Juli 1955 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 3. August 1955 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Fall nicht ein Gläubiger bis zum 20. August 1955 beim obengenannten Konkursamt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 800 leistet (wobei die Nachforderungen weiterer Vorschüsse vorbehalten bleibt), gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Grandson* (1523)

La faillite prononcée le 30 juin 1955 contre

Buchs-Buntschu Gilbert,

à Ste-Croix, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 20 août 1955, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de 500 fr., cette faillite sera clôturée. (L'intéressé était associé de la société en nom collectif Inox à Ste-Croix.)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1533)

Failli: Maibach Ernest, imprimerie, à Morges, actuellement Florissant 13, à Prilly.
Date du prononcé: 28 juillet 1955.
Délai pour avancer les frais de 500 fr.: 20 août 1955.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (1515¹)

Im Konkurse über Scheller Karl, geb. 1926, von Adliswil, Viehhändler, Oberdorfstrasse 10, Thalwil, dato in Baar, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 182 vom 6. August 1955) an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1524)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Stucki Johann, Autotransporte, Oberer Aareggweg 2, Bern.
Anfechtungsfrist: 19. August 1955.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1525)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Tschäppät Robert, Import und Vertrieb von Fleischwaren, Effingerstrasse 94, Bern.
Anfechtungsfrist: 20. August 1955.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1534)

Failli: Leu-Payot Jean, chaussures, rue du Tunnel 7, Lausanne.
Délai pour intenter action: le 20 août 1955.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Morges* (1528)

Failli: Petermann Charles, d'Henri, commerce d'articles de ménage, Rond-Point 1, à Lausanne, domicilié à St-Sulpice, puis à Renens.
Date du dépôt: le 10 août 1955.
Délai pour intenter action en opposition: le 20 août 1955; sinon, l'état de collocation sera considéré accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 al. 2 de l'O.T.F. de 1911).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (1526)

Faillie: Société en nom collectif Oberson François & Cie, charpenterie, menuiserie, à Granges-Paccot.
Date de la clôture: 5 août 1955.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Männedorf* (1521¹)

Der unterm 14. Januar 1955 über Ulrich Hans, geb. 1905, von Waltalingen (Zürich), Landwirt und Viehhändler, wohnhaft auf Kreuzlen, Oetwil am See, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 3. August 1955 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkursseigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Schwyz *Konkursamt Höfe, Wollerau* (1536)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse des Rohacek Jaroslaw (Rudolf Roland), Klischeeanstalt, Sonnenweg 4, Kreuzlingen, gelangt Samstag, den 10. September 1955, um 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», Pfäffikon (Schwyz), auf öffentliche Steigerung:

die Liegenschaft GB Nr. 1262 Hof-Pfäffikon mit einem Wohnhaus, brandversichert Fr. 61 000, Hofraum, Garten, Weg, im Totalflächenmass von 5 a 30 m².

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 40 000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Kaufpreis, Fr. 2000 in bar zu leisten. Es findet nur eine Steigerung statt. Der Zuschlag erfolgt ohne Rücksicht auf den Schätzungswert.

Gleichentags, um 15.30 Uhr, gelangen bei der Liegenschaft GB Nr. 1262 Hof-Pfäffikon des Jaroslaw Rohacek (Rudolf Roland) u. a. zur Verwertung:

1 Drehbank, 1 Handsiggenmaschine, Motoren, 1 Fräse, 1 Lederwalze, 1 Zylinderofen, 1 Bassin, Abfallblech, 1 Baumspritze, 1 Ventilator.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 31. August 1955 an beim Konkursamt Höfe, in Wollerau, zur Einsicht auf.

Wollerau, 3. August 1955. Konkursamt Höfe.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Yverdon* (1529)

Vente d'immeubles

5 logements, bureaux, garage, entrepôts, etc.

Lundi 12 septembre 1955, à 15 heures 30, en salle du Tribunal, à Yverdon, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la

Société Immobilière du Valentin S. A.,

dont le siège est à Yverdon, rue du Valentin 8, en faillite, savoir:

Commune d'Yverdon.

Rue du Valentin, habitation et place d'une superficie totale de 3 ares 12 centiares.

Assurance incendie: Fr. 170 700.

Estimation fiscale et taxe de l'office: Fr. 290 000.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale et l'état des charges seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office des faillites, à Yverdon, dès le 29 août 1955.

Yverdon, le 5 août 1955. Le préposé aux faillites: H. Bornand.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1527)

Schuldner:

Mühlemann Hans, Kaufmann, und dessen Ehefrau
Mühlemann Valeska,
beide in Zollikofen, Wahlackerstrasse 8.

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 3. August 1955 ist die den Nachlaßschuldnern am 13. April 1955 bewilligte Nachlassstundung von 4 Monaten um weitere 2 Monate, d. h. bis und mit 13. Oktober 1955 verlängert worden.

Bern, den 4. August 1955. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Karl Weber, Fürsprecher, Bern, Hirschengraben 5.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Hinwil* (1537)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 7. Juli 1955 den von Usseglio Konstantin, Bauunternehmung, Ferrach-Rüti (Zürich), seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 20%, zahlbar innerhalb eines Monates nach eingetretener Rechtskraft des Genehmigungsentscheides, gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Stundung dahin.

Hinwil, den 8. August 1955.

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil, der a. o. Gerichtssubstitut: Dr. H. von der Crone.

Kt. Bern *Richteramt Aarberg* (1530)

Schuldnerin: Fasnacht & Guillaume, Kollektivgesellschaft, gewesene Inhaberin der Garage Worbenfeld, Gemeinde Kappelen.
Datum der Bestätigung: 26. Juli 1955.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Aarberg, den 6. August 1955. Der Nachlassrichter: Zingg.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L.P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Ct. de Vaud *Tribunal du district de Nyon* (1531)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 31 août 1955, à 8 heures 45, au Château (1er étage), à Nyon, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Hermenjat John, mécanicien, à La Rippe. Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Nyon, le 5 août 1955. Le président: Weith.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Schaffhausen *Kantonsgericht Schaffhausen* (1535)

Herr Leutenegger Otto, Bäckerei und Konditorei, Schleitheim, hat beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlaßstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Schuldners und zur Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf

Montag, den 15. August 1955, vormittags 8 Uhr,

im Gerichtssaal, Herrenacker 26, Schaffhausen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlaßstundung in der Verhandlung mündlich vorbringen oder vorher schriftlich einreichen.

Schaffhausen, den 8. August 1955.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen: Dr. A. Winzeler, Gerichtsschreiber.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. August 1955.

Fluoreszenz-Sonnenlampen, Kundert & Co., bisher in Adliswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3049). Die Gesellschafterin Elsa Kundert ist ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich per 1. Mai 1955 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist die bisherige Kollektivgesellschafterin Maria Kundert, von Rüti (Glarus), nun in Zürich 2; sie ist von Ernst Werner Kundert geschieden, führt aber den Namen Kundert weiter. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Margaretha Brunschweiler, von Erlen (Thurgau), in Zürich. Der Sitz ist nach Zürich 2 verlegt worden. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von Fluoreszenz-Sonnenlampen und -Beleuchtungskörpern; Handel mit Elektroapparaten. Geschäftsdomizil: General-Wille-Strasse 21.

6. August 1955.

Baugenossenschaft bäuerliches Dienstbotenheim, bisher in Adligenswil (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948, Seite 3183). Die Generalversammlung vom 19. März 1955 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. September 1948 datieren, abgeändert. Sitz der Genossenschaft ist Zürich. Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen für bäuerliche Dienstboten und Arbeitnehmer. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen: a) durch Beratung des Bauherrn (Bauer oder Dienstbote) bei der Erstellung von Dienstbotenwohnungen oder Dienstboten-Eigenheimen; b) durch Herausgabe orientierender Schriften; c) durch Uebernahme der Vorarbeiten des Bauherrn (Bauer oder Dienstbote), vor allem Landerwerb (bei Dienstboteneigenheimen), Verkehr mit den subventionierenden Behörden, mit den Geldinstituten usw.; d) durch den Bau von Dienstboteneigenheimen; e) durch die Vermietung oder den Verkauf solcher Heime an würdige Dienstboten und Arbeitnehmer; f) durch den Verkauf von Dienstbotenheimen an würdige Arbeitgeber; g) durch die Wahrung der Interessen der Besitzer oder Mieter von Dienstbotenheimen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 25. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen je zwei Vorstandsmitglieder. Die Unterschrift von Clemens Greter ist erloschen. Dem Vorstande gehören an Jakob Elmer, von Matt (Glarus), in Zürich, als Präsident; Josef Portmann, von Wolhusen (Luzern), in Wolhusen (Luzern), als Vizepräsident; Conrad Meyer, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Zürich, als Sekretär-Kassier, und Kaspar Käppeli, von Hildisrieden (Luzern), in Gisikon (Luzern), als Beisitzer. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Pfalzgasse 6, in Zürich 1 (bei Conrad Meyer).

6. August 1955.

Papierfabrik Horgen A.G. (Fabrique de papiers Horgen S.A.), in Horgen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1954, Seite 834). Dr. Maurice Panchaud, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden der Prokurist Paul Reifegerste, Paul Schaufelberger, von Gossau (Zürich) und Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Oscar Mattmann, von Inwil (Luzern), in Lugano. Die Verwaltungsratsmitglieder Paul Reifegerste und Paul Schaufelberger führen Kollektivunterschrift zu zweien, ersterer, dessen Prokura erloschen ist, als Delegierter des Verwaltungsrates.

6. August 1955. Elektrizitätszähler usw.

CONTA A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2493), Elektrizitäts-, Gas- und Wasserzähler usw. Alfred Wili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Dr. iur. Erich Appenzeller, von und in Zürich.

6. August 1955.

Fidux Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2159). Die Kollektivprokura von Suzanne Weiller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an David Schwarz, von Basel, in Zürich, und an Ugo Sommer, von und in Zürich.

6. August 1955.
Bank Landau & Kimche A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3121). Die Kollektivprokura von Suzanne Weiller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christian Batänjer, von Haldenstein (Graubünden), in Zürich, an Isaak Kuj, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und an David Schwarz, von Basel, in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

5. August 1955.
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1955, Seite 1390). Die Prokura für die Hauptbank in Bern des Emil Müller ist erloschen. In seiner Sitzung vom 8. Juli 1955 hat der Bankrat zum Kollektivprokuristen für die Hauptbank in Bern ernannt: André Chèvre, von Delémont, in Bern.

5. August 1955. Metzgerei.
Ernst Zbinden, in Bern, Betrieb einer Metzgerei (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 614). Das Geschäftslokal befindet sich infolge amtlicher Umbenennung und Umnumerierung Burgfeldweg 2.

Bureau Biel

6. August 1955. Fleischwaren usw.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ankauf von Vieh usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1955, Seite 1450), mit Hauptsitz in Basel. Der bisherige Vizedirektor Karl Waffenschmidt wurde zum Direktor ernannt. Prokura wurde erteilt an Walter Lehmann, von Eggiwil, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

6. August 1955. Mechanische Werkstätte.
Cäsar Kunz, in Biel, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1954, Seite 2306). Der Konkursrichter von Biel hat durch Urteil vom 19. Juli 1955 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

4. August 1955. Viehhandel, Hotel.
Karl Aegerter, in Zweisimmen, Viehhandel (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb des Touring Hotel Monbijou in Zweisimmen.

Bureau Nidau

8. Juni 1955.
Strandhotel Engelberg A.G., in Twann (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1952, Seite 258). Laut öffentlichen Urkunden vom 28. Dezember 1954 und 26. Mai 1955 über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 28. Dezember 1954 und 26. Mai 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 990 000 erhöht durch Ausgabe von 740 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon wurden Fr. 406 160.20 liberiert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 990 000 und ist eingeteilt in 990 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden gleichzeitig revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Arnold Hirt ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderungen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. August 1955. Beteiligungen.
Ursina A.G. (Oursina S.A.), in Konolfingen, Beteiligung bei Unternehmen der Milchindustrie und der Nahrungsmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1015). In der Generalversammlung vom 3. August 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 8 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Ausgabe von 8000 Inhaberaktien zu nominell Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 250.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. August 1955. Fleischwaren.
Bell A.G. (Bell S.A.) (Bell Ltd.), Zweigniederlassung in Luzern und Hauptsitz in Basel (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1424), Handel mit Fleisch usw. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Karl Waffenschmidt. Prokura wurde erteilt an Walter Lehmann, von Eggiwil, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. August 1955.
E. Beutler A.G. Maschinenfabrik Willisau, in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1952, Seite 3094). Frieda Beutler-Boss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und deren Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Ernst Beutler (bisher); Mitglieder sind: Ernst Beutler, junior, Kurt und Dr. oec. Rudolf Beutler, alle von Buchholterberg, in Willisau-Stadt (alle drei neu). Der Präsident führt wie bisher Einzelunterschrift. Dr. oec. Rudolf Beutler zeichnet wie bisher kollektiv mit je einem andern der Verwaltungsräte (diese führten bisher Kollektivunterschrift); die Verwaltungsräte Ernst und Kurt Beutler zeichnen nicht unter sich.

5. August 1955.
Wohnbauhilfsgenossenschaft «Familie» Emmen, in Emmen (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1435). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1955 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Die Genossenschaft bezweckt den Bau von Eigenheimen, einzeln oder in Siedlungen und Mehrfamilienhäusern für kinderreiche Familien. Die bisherige persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten (bis zu einem Gesamtbetrag von Fr. 30 000) ist vollständig aufgehoben worden. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Dr. Albert Sigrist ist als Vizepräsident und Mitglied des Vorstandes zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Die Unterschrift führen der Präsident zusammen mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien.

Uri — Uri — Uri

5. August 1955. Transporte.
Gebrüder Baldini, in Altdorf, Transportunternehmung (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1947, Seite 3675). Diese Kollektivgesellschaft ist durch Ausscheiden von Sante Baldini aufgelöst. Das Geschäft wird im Sinne des Art. 579 des Obligationenrechtes vom verbleibenden Gesellschafter Paul Baldini als Einzelfirma unter der Firma **Paul Baldini** weitergeführt. Paul Baldini ist nunmehr Bürger von Altdorf und wohnt in Altdorf. An Frau Julia Baldini-Furrer, von und in Altdorf, ist Einzelprokura erteilt. Die Geschäftsnatur ist nun Autotransportunternehmen. Rankhof.

Schwyz — Schwytz — Svitto

5. August 1955. Maurergeschäft.
Theodor Gwerder, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Theodor Gwerder, von Muotathal, in Einsiedeln. Maurergeschäft.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

5. August 1955. Landwirtschaftliche Bedarfsartikel.
Fritz Sidler, in Sachseln. Inhaber der Firma ist Fritz Sidler, von Neuenkirch und Grosswangen (Luzern), in Sachseln. Vertrieb von landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln aller Art. Chalet Bergblick.

5. August 1955. Metzgerei.
Franz Anderhalden, in Sarnen. Metzgerei und Charcuterie (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1938, Seite 2707). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. August 1955. Metzgerei.
Gebr. O. & J. Amstad, in Sarnen. Otto Amstad-Bettignaglio und Josef Amstad-Saner, von Beckenried (Nidwalden), in Sarnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1955 begonnen hat. Metzgerei und Wursterei.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

14 juillet 1955. Marbrerie, sculpture.
Alexandre Sesti, à Fribourg, marbrerie, sculpture (FOSC. du 21 février 1929, N° 43, page 366). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 juillet 1955.
Sesti Marbrerie S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous travaux de marbrerie, sculpture, d'art funéraire et de bâtiment; l'achat et la vente de fonds de commerce, toutes constructions, transformations ou appropriations d'immeubles utiles à la société, celle-ci pouvant s'intéresser à d'autres commerces ou entreprises similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, les convocations à l'assemblée générale sont faites par lettre chargée. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: André Sesti, de Rancate (Tessin), à Fribourg, président; René Sesti, de Rancate (Tessin), à Fribourg, vice-président; Armand Meuwly, de et à Fribourg, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Siège: Beauregard 37, chez André Sesti.

5 août 1955. Charpenterie, menuiserie.
François Oberson & Cie, à Granges-Paccot, charcuterie, menuiserie, société en nom collectif (FOSC. du 22 août 1950, N° 195, page 2174). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

6 août 1955. Boulangerie, pâtisserie.
Arthur Schwarz, à Fribourg, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 21 septembre 1949, N° 221, page 2457). La maison a transféré son siège de rue des Bouchers N° 113 à la rue des Bouchers 91.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 août 1955.
Société de laiterie de Torny-le-Grand, à Torny-Grand, société coopérative (FOSC. du 7 décembre 1954, N° 286, page 3119). Les pouvoirs d'Amédée Morard, vice-président, sont éteints. Francis Dougoud, de et à Torny-le-Grand, déjà inscrit comme membre, devient vice-président. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

29. Juli 1955.
Weststahl A.G., in Basel, Handel mit Stahl usw. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1253). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt.

4. August 1955.
Evangelische Gesellschaft für Stadtmission, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1952, Seite 1809). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Kommissionsmitglied Heinrich Hüttinger-Sturm, von und in Basel.

4. August 1955. Lebensmittel.
Gottlieb Dütweiler, in Basel, Produktion von Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1253). Die Unterschrift des Direktors Dr. Paul Lanz und die Prokura des Rudolf Peter sind erloschen.

5. August 1955.
Maxim Cinéma A.G., in Basel (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1952, Seite 2760). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

5. August 1955. Waren aller Art.
Robert Stämpfli-Rossi, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 219). Der Inhaber ändert die Firma in: **Stäba, R. Stämpfli.**

5. August 1955. Brennstoffe.
Brennag, in Basel, Aktiengesellschaft, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1954, Seite 2082). Aus dem Verwaltungsrat ist Hugo Pfister ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Arthur Rieffel ist nun einziger Verwaltungsrat.

5. August 1955.
Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händler CASIC (Coopérative d'achat de la Société Suisse des Importateurs et Marchands de Comestibles CASIC) (Cooperativa della Società Svizzera degli Importatori e Negozianti di Commestibili CASIC) (Purchasing Cooperative Society of Swiss Importers and Dealers of Fish, Poultry, Game etc. CASIC), in Basel (SHAB. Nr. 207 vom 6. September 1954, Seite 2274). In der Generalversammlung vom 26. April 1955 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **CASIC Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern) (CASIC Coopérative d'achat de la Société Suisse des Importateurs et Marchands de Comestibles) (CASIC ooopérativa della Società Sviz-**

zera degli Importatori e Negozianti di Comestibili) (CASIC Purchasing Cooperative Society of Swiss Importers and Dealers of Fish, Poultry, Game etc.). Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern.

5. August 1955. Wirtschaft.

O. Breh, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Breh, von und in Basel. Wirtschaft. Riehenring 69.

5. August 1955.

Fr. Sauter A.G. Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2728). Paul Riesen ist als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Direktor wurde ernannt Gottlieb Steiner, von Neftenbach, in Zürich. Prokura wurde erteilt an Dr. Nicolas J. Hodel, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. August 1955. Bürstenwaren. Parfümerien.

A. Hauser-Pschesna, in Schaffhausen, Bürstenwaren und Parfümerien (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 697). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. Juli 1955. Textilwaren.

Charmor A.G., in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1724). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft von Fr. 70 000 nun voll liberiert. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Juni 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche ebenfalls durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. August 1955.

Josef Metzger, mech. Wagnerei & Sägerei, in St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1948, Seite 3235). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Patentmatratzenfabrikation.

4. August 1955. Wäsche.

E. Affolter-Niederer, in St. Gallen, Wäschegeschäft (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1941, Seite 970). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. August 1955. Heizungsanlagen usw.

Hofmann & Lüscher, in Wattwil, lufttechnische Anlagen, Ventilatorenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2620). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Edwin Lüscher aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Emil Hofmann, von Richterswil, in Wattwil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Emil Hofmann** und die Geschäftsnatur: Heizungs-, Lüftungs- und sanitäre Anlagen, Spenglerei. Einzelunterschrift wird erteilt an Alice Hofmann-Gasser, von Richterswil, in Wattwil.

5. August 1955. Bäckerei.

Wilhelm Reimann, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1925, Seite 245). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

5. August 1955.

Wasserversorgungsgenossenschaft Dietwil, in Dietwil (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1953, Seite 1797). Die Unterschrift von Alfred Schmid-Nietlispach ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Bartholome Bütler und Vizepräsident Eduard Villiger-Koller, von und in Dietwil, bisher Beisitzer. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier; der Kassier kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

5. August 1955. Metzgerei, Wursterei.

Hs. Fischer-Müri, in Möriken-Wildegg, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1949, Seite 2687). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven (einschliesslich Liegenschaft) sind von der Firma «Fischer & Co., Metzgerei», in Möriken-Wildegg, übernommen worden.

5. August 1955.

Fischer & Co., Metzgerei, in Möriken-Wildegg. Unter dieser Firma sind Hans Fischer-Müri und Werner Fischer-Flachs, beide von und in Möriken-Wildegg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1955 ihren Anfang nahm. Diese Kollektivgesellschaft hat mit Wirkung ab 1. Mai 1955 die Geschäftsaktiven und -passiven, einschliesslich Liegenschaft, der gelöschten Einzelfirma «Hs. Fischer-Müri», in Möriken-Wildegg, übernommen. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Wildegg, Bahnhofplatz 383.

5. August 1955. Schuhe.

Novella A.-G., in Fahrwangen, Fabrikation und Vertrieb von Schuhen aller Art, die unter Benützung des Vulkanisierungsprozesses hergestellt werden (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1016). Mit öffentlicher Urkunde vom 7. Juli 1955 wurden die Statuten teilweise revidiert. Demgemäss ist der Sitz der Gesellschaft nach Aarau verlegt worden. Eine weitere Aenderung betrifft die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. Fritz Heinrich Hool, von Zofingen und Colombier, in Aarau. Geschäftsadresse: Hammer 47.

5. August 1955.

Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1948), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Friedrich Härtsch, von St. Gallen, in Kilchberg (Zürich).

5. August 1955.

Frau F. Gsell, Kontaktschützer, in Baden, Vertrieb von Kontaktschützern (elektrischer Bedarfsartikel) (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3224). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vernate (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1955, Seite 1995) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1955. Schreinerei usw.

Suter & Haberstich, in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Hansruedi Suter, von und in Oberentfelden, und Max Haberstich-Bäni, von und in Oberentfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Mai 1954 ihren Anfang nahm. Bau- und Möbelschreinerei. Güterstrasse 150.

5. August 1955. Verlags- und Sortimentsbuchhandlung.

Beer & Cie., Zweigniederlassung in Brugg. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Beer & Cie.», in Zürich, Verlags- und Sortimentsbuchhandlung, eingetragen im Handelsregister von Zürich (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1952, Seite 1030), in Brugg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Kaspar Peter Beer, von Uetikon am See, in Zürich 1, und den Geschäftsleiter der Zweigniederlassung Arnold Laur-Baur, von Basel, in Brugg, beide mit Einzelunterschrift. Verlags- und Sortimentsbuchhandlung. Alte Zürcherstrasse 7.

5. August 1955.

Immobilien Altenburg A.-G., Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2553). Dr. Alphons Sinniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied der Verwaltung gewählt Kurt von Jahn, von Weggis, in Hertenstein, Gemeinde Weggis. Er führt Einzelunterschrift.

5. August 1955. Kesselschmiede usw.

Otto Wild, Aktiengesellschaft, in Muri, Betrieb einer Kesselschmiede, Fabrikation und Vertrieb von Eisenröhren, Kesseln, Tankanlagen, Transportfässern und Dampfkesseln usw. (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1954, Seite 16). In der Generalversammlung vom 16. Juli 1955 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Conrad Wespi ist Vizepräsident, das Verwaltungsratsmitglied Emil Vonwyl kaufmännischer Delegierter, und das Verwaltungsratsmitglied Georges Blumer technischer Delegierter. An der Kollektivunterschrift der beiden Letztgenannten wird nichts geändert.

5. August 1955. Maschinen, Apparate usw.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1955, Seite 494). In der Generalversammlung vom 21. Juli 1955 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 7 bis 20 Mitgliedern. Die Firma wird nun auch in italienischer und spanischer Sprache geführt, lautend: **Società Anonima Brown, Boveri & Co.** bzw. **Sociedad Anónima Brown, Boveri y Cía.** Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden der bisherige Direktor Dr. h. c. Ernst Speiser; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1955. Verfahren für die Papierindustrie.

Mieroflex AG., in Lenzburg (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2109). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 29. Juli 1955 das Grundkapital von bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 15 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 100 auf Fr. 30. Sodann wurden je 100 alte Aktien zu 3 neuen Aktien im Nominalbetrag von Fr. 1000 zusammengelegt; die Aktien sind überdies in Namenaktien umgewandelt worden. Das Aktienkapital wurde gleichzeitig auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 135 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 13. Juni 1955 von Gustav Ferdinand Zeiler Verfahren und Rezepte für die Papieroberflächenbehandlung zum Preise von Fr. 35 000 und von Henri Calmels ein Geheimverfahren für die Papieroberflächenbehandlung zum Preise von Fr. 25 000. Der Totalübernahmepreis von Fr. 60 000 wird voll auf die Kapitalerhöhung angerechnet. Die restlichen Fr. 75 000 des Erhöhungsbetrages sind in bar einbezahlt. Ausserdem wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Aarau verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Auswertung der Verfahren Calmels für die Papierindustrie und für die papierverarbeitende Industrie, die Fabrikation und den Vertrieb von Imprägniermaterialien, Lacken und Hilfsstoffen für die Papier- und Verpackungsindustrie, die Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften aller Art und die Beteiligungen an andern Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Franken 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gustav Ferdinand Zeiler ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift des Geschäftsführers Fritz Lüthy. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Fred Röthlisberger, von Langnau i. E., in Aarau, als Präsident; Dr. Hans Meyer, von und in Zürich, und Henri Calmels, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 41 (beim Verwaltungsratspräsidenten).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

5 agosto 1955. Autotrasporti di cose.

Domenighini Augusto, in Gordola, autotrasporti di cose (FUSC. del 17 marzo 1950, N° 64, pagina 738). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 agosto 1955. Commestibili.

N. Regolati, in Mosogno, negozio di commestibili (FUSC. del 10 ottobre 1907, N° 252, pagina 1754). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

4 agosto 1955. Prodotti tessili.

Società Anonima Tessili Passardi, in Lugano, industria e commercio di prodotti tessili, ecc. società anonima (FUSC. del 19 maggio 1949, N° 116, pagina 1350). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 29 luglio 1955 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **CIFSA** e lo scopo in: l'industria e il commercio di prodotti tessili, la partecipazione ad investimenti mobiliari nella Svizzera e all'estero e l'amministrazione di beni di terzi. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5 agosto 1955. Calzature.

ing. Bruno Martinelli, a Maroggia, calzature (FUSC. del 25 gennaio 1952, N° 20, pagina 233). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

5 agosto 1955.

Mondra Holding S.A., a Lugano, partecipazioni (FUSC. del 3 settembre 1952, N° 206, pagina 2192). Dott. Marco Antonini, decesso, non è più presidente e membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio d'amministrazione è lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale.

5 agosto 1955. Prodotti chimici.

Chemetalfarm S.A., a Lugano, prodotti chimici (FUSC. del 29 ottobre 1953, N° 252, pagina 2596). Con verbale notarile della propria assemblea

generale del 26 luglio 1955, la società ha modificato la ragione sociale in **Chemetalpharm.** Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Dott. Marco Antonini, decesso, non è più presidente e membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio d'amministrazione è lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, con firma congiunta a due.

5 agosto 1955. Immobili.

Catema S.A., a Lugano, immobili (FUSC. del 5 novembre 1947, N° 259, pagina 3275). Nuovo amministratore unico con firma individuale è lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, in sostituzione di dott. Marco Antonini, decesso, la cui firma è estinta.

5 agosto 1955.

Taxi Domino, Gittori & Veuthey, a Castagnola. Marcello Gittori, da Yverdon, in Castagnola, e Georges Veuthey, da Dorénaz (Vallese), in Losanna, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 2 agosto 1955. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Trasporto di persone e di cose ed il servizio taxi in genere. Via Maggio.

5 agosto 1955. Costruzioni.

Emilio Brignoni, a Breno, costruzioni (FUSC. del 5 settembre 1933, N° 207, pagina 2102). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

5 agosto 1955. Immobili.

Antheor S.A., a Lugano, immobili (FUSC. del 12 giugno 1951, N° 134, pagina 1421). Dott. Marco Antonini, amministratore unico, è decesso e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, presidente, e dott. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, che vincoleranno la società con firma individuale.

5 agosto 1955. Costruzioni immobili.

Miralago, Società anonima Massagno, a Massagno, costruzioni immobili (FUSC. del 4 maggio 1955, N° 103, pagina 1186). Dott. Marco Antonini, decesso, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, e dott. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, nominato presidente, che vincoleranno la società con firma individuale.

5 agosto 1955.

Garage Cassarate S.A., a Cassarate di Castagnola, autorimessa, ecc. (FUSC. del 16 agosto 1951, N° 190, pagina 2072). Mediante verbale notarile delle sue assemblee generali straordinarie del 28 luglio 1955, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 100 000 fr. a 150 000 fr. mediante l'emissione di 50 azioni al portatore da 1000 fr. Il capitale sociale è quindi ora di 150 000 fr., diviso in 150 azioni da 1000 fr. cadauna, di cui 100 interamente liberate e 50 al 20%, liberato sino alla concorrenza di 110 000 fr. La società ha inoltre aggiunto allo scopo l'esecuzione e la manutenzione di impianti elettrici per automobili e la fornitura delle apparecchiature relative (servizio auto-elettricità). Gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1955. Formaggi, Latticini, ecc.

Borgonovo e Veronelli, in Chiasso. Carlo Borgonovo, fu Enrico, d'Italia, in Como (Italia), e Luigi Veronelli, fu Ignazio, da ed in Morbio Inferiore, hanno costituito, sotto tale ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio al primo settembre 1955. Commercio e vendita formaggi, latticini, salumi e generi affini nonchè rappresentanze di ditte con analogo genere di commercio. La firma sociale spetta collettivamente ai due soci. Corso San Gottardo 54.

5 agosto 1955. Ristorante.

Pedrinis Remo, in Chiasso, esercizio di un ristorante (FUSC. del 12 novembre 1946, N° 265, pagina 3304). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

5 août 1955. Société immobilière.

Laumont B S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur exploitation, gérance et l'achat d'une parcelle de 1157 m² sise à Lausanne «Sur Martine» au prix de 25 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par avis recommandé. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Maurice Bovard, de Cully, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: route Alois-Fauquex 132, chez l'administrateur.

5 août 1955.

Marqint S.A. Société pour l'exploitation de marques internationales, à Lausanne, marques, brevets, etc., société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1952, page 169). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 2 août 1955, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: la société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Le conseil est composé de: Marthe Ogiz (inscrite), désignée présidente; Guido Cosentini, d'Italie, à Turin (Italie) et Charles Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne, tous avec signature individuelle.

5 août 1955. Confection, textiles, etc.

R. Weber, à Crissier. Le chef de la maison est Roger Weber, allié Schwar, de Siblingen (Schaffhouse), à Crissier. Commerce d'articles de confection, textiles; fabrication de trousseaux. Chemin des Rosiers 5.

5 août 1955. Epicerie, primeurs.

Mme A. Leubaz, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 19 janvier 1954, page 157). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 août 1955. Société immobilière.

La Pervenche S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 mars 1954, page 628). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Graf, démissionnaire, est radiée. William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Galeries du Commerce 84, chez P. & W. de Rham, régisseurs.

5 août 1955. Tea-room.

Le Dôme S.A., à Lausanne, tea-room et bar (FOSC. du 8 avril 1953, page 814). La signature de l'administrateur Marcel Fontaine, démissionnaire, est radiée. Pierre Bugnard, de Charmey (Fribourg), à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

6 août 1955. Epicerie, boulangerie, mercerie, etc.

François Dorsaz, à Martigny-Combe, épicerie, boulangerie, mercerie, quincaillerie (FOSC. du 8 avril 1931, page 749). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.

6 août 1955. Café-restaurant.

Raphaël Aymon, à Vérossaz. Le titulaire est Raphaël Aymon, de et à Vérossaz. Exploitation d'un café-restaurant.

Genf — Genève — Ginevra

4 août 1955.

«Café-Restaurant de la Poste», J. Piccioli, à Genève (FOSC. du 13 mai 1954, page 1253). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 août 1955. Matières premières, etc.

ETIM S.A., à Genève, commerce, importation et exportation de toutes matières premières destinées à l'industrie, etc. (FOSC. du 15 juillet 1953, page 1731). Jean Baumberger, de Zurich, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de François Jacquemoud, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 10, chemin des Fontaines-Saintes, chez Jean Baumberger.

4 août 1955.

Orell Füssli-Annonces S.A., succursale de Genève (FOSC. du 13 août 1954, page 2092), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Friedrich Härtsch, de Saint-Gall, à Kilchberg (Zurich).

4 août 1955.

Constructions Tubulaires S.A., Robert Aebi & Cie S.A. succursale de Carouge (Genève), successeur, à Carouge, fabrication et commerce de machines, outils et matériel pour les constructions, etc. (FOSC. du 14 octobre 1953, page 2454). société anonyme avec siège à Zurich. La signature d'Albert Grimm, directeur, est radiée.

4 août 1955. Fonderie.

Negro et Cie, à Satigny. Sous cette raison sociale, Joseph-Serafino Negro, de nationalité italienne, Léon Liaudet, de Genève, séparé de biens d'Elisa-Denise, née Bladie, et René-Louis Saulnier, de nationalité française, tous trois domiciliés à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 10 juillet 1955. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'une fonderie. 115, route de Peney.

4 août 1955. Société immobilière.

Société Nouvelle Tilleuls Cèdres, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 avril 1955, page 914). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juillet 1955, la société a décidé de convertir les 44 actions de 1200 fr. formant son capital, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur, et de modifier ses statuts en conséquence. Le capital social, de 52 800 fr., entièrement libéré, est divisé en 44 actions de 1200 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. Les administrateurs Bernard Naef, président, Jean Naef, secrétaire, et Jacques Ricci (inscrits) engagent désormais la société par leur signature individuelle.

5 août 1955. Articles de décoration.

Georges Loewy, à Genève. Chef de la maison: Georges Loewy, d'origine allemande, à Genève. Commerce, exportation et représentation d'articles de décoration pour étalages et la publicité. 3, rue de Cornavin.

5 août 1955. Produits laitiers, etc.

J. Bürgisser, précédemment à Collonge-Bellerive «Café du Bois-Galland» (FOSC. du 2 mai 1951, page 1071). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Satigny. La maison a remis le «Café du Bois-Galland». Genre d'affaires actuel: commerce et représentation de produits laitiers et tous autres produits alimentaires.

5 août 1955. Café.

N. Benoit, à Genève, «Café du Trolley» (FOSC. du 26 novembre 1954, page 3023). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 août 1955.

Société Immobilière Crosnier-Malombré C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1955, page 970). Pierre Jaccoud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Edith Decosterd, administratrice démissionnaire, sont radiés. Domicile: 10, rue de la Corraterie, étude de Me Pierre Jaccoud, avocat.

5 août 1955.

Société Immobilière Rue Schaub 29, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 août 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Elle acquerra notamment, pour le prix de 204 500 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 388, contenant 9 ares, 55 mètres, avec bâtiment, rue Schaub 29. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Sorg, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue Ami-Lullin, bureau de Louis Bernard, architecte.

5 août 1955.

Société Immobilière Le Lac, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 juillet 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 115 900 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Cologny la parcelle 851, de 24 ares, 40 mètres. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres, composé de: Louis Meid, président, de et à Genève, et Boris Lourié, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 14, rue de Hollande, régie Ch. Giacobino.

zera degli Importatori e Negozianti di Comestibili) (CASIC Purchasing Cooperative Society of Swiss Importers and Dealers of Fish, Poultry, Game etc.). Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern.

5. August 1955. Wirtschaft.

O. Breh, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Breh, von und in Basel. Wirtschaft. Riehenring 69.

5. August 1955.

Fr. Sauter A.G. Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2728). Paul Riesen ist als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Direktor wurde ernannt Gottlieb Steiner, von Neftenbach, in Zürich. Prokura wurde erteilt an Dr. Nicolas J. Hodel, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. August 1955. Bürstenwaren. Parfümerien.

A. Hauser-Pschesna; in Schaffhausen, Bürstenwaren und Parfümerien (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 697). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. Juli 1955. Textilwaren.

Charmor A.G., in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1724). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft von Fr. 70 000 nun voll liberiert. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Juni 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche ebenfalls durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. August 1955.

Josef Metzger, mech. Wagnerei & Sägerei, in St. Gallenkappel (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1948, Seite 3235). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Patentmatratzenfabrikation.

4. August 1955. Wäsche.

E. Affolter-Niederer, in St. Gallen, Wäschegeschäft (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1941, Seite 970). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. August 1955. Heizungsanlagen usw.

Hofmann & Lüscher, in Wattwil, lufttechnische Anlagen, Ventilatorenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2620). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Edwin Lüscher aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Emil Hofmann, von Richterswil, in Wattwil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Emil Hofmann** und die Geschäftsnatur: Heizungs-, Lüftungs- und sanitäre Anlagen, Spenglerei. Einzelunterschrift wird erteilt an Alice Hofmann-Gasser, von Richterswil, in Wattwil.

5. August 1955. Bäckerei.

Wilhelm Reimann, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1925, Seite 245). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

5. August 1955.

Wasserversorgungsgenossenschaft Dietwil, in Dietwil (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1953, Seite 1797). Die Unterschrift von Alfred Schmid-Nietlispach ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Bartholome Bütler und Vizepräsident Eduard Villiger-Koller, von und in Dietwil, bisher Beisitzer. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier; der Kassier kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

5. August 1955. Metzgerei, Wursterei.

Hs. Fischer-Müri, in Möriken-Wildegg, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1949, Seite 2687). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven (einschliesslich Liegenschaft) sind von der Firma «Fischer & Co., Metzgerei», in Möriken-Wildegg, übernommen worden.

5. August 1955.

Fischer & Co., Metzgerei, in Möriken-Wildegg. Unter dieser Firma sind Hans Fischer-Müri und Werner Fischer-Flachs, beide von und in Möriken-Wildegg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1955 ihren Anfang nahm. Diese Kollektivgesellschaft hat mit Wirkung ab 1. Mai 1955 die Geschäftsaktiven und -passiven, einschliesslich Liegenschaft, der gelöschten Einzelfirma «Hs. Fischer-Müri», in Möriken-Wildegg, übernommen. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Wildegg, Bahnhofplatz 383.

5. August 1955. Schuhe.

Novella A.-G., in Fahrwangen, Fabrikation und Vertrieb von Schuhen aller Art, die unter Benützung des Vulkanisierungsprozesses hergestellt werden (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1016). Mit öffentlicher Urkunde vom 7. Juli 1955 wurden die Statuten teilweise revidiert. Demgemäss ist der Sitz der Gesellschaft nach Aarau verlegt worden. Eine weitere Aenderung betrifft die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. Fritz Heinrich Hool, von Zofingen und Colombier, in Aarau. Geschäftsadresse: Hammer 47.

5. August 1955.

Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1948), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Friedrich Härtsch, von St. Gallen, in Kilchberg (Zürich).

5. August 1955.

Frau F. Gsell, Kontaktschützer, in Baden, Vertrieb von Kontaktschützern (elektrischer Bedarfsartikel) (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3224). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vernate (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1955, Seite 1995) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1955. Schreinerei usw.

Suter & Haberstich, in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Hansruedi Suter, von und in Oberentfelden, und Max Haberstich-Bäni, von und in Oberentfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Mai 1954 ihren Anfang nahm. Bau- und Möbelschreinerei. Güterstrasse 150.

5. August 1955. Verlags- und Sortimentsbuchhandlung.

Beer & Cie., Zweigniederlassung in Brugg. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Beer & Cie.», in Zürich, Verlags- und Sortimentsbuchhandlung, eingetragen im Handelsregister von Zürich (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1952, Seite 1030), in Brugg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Kaspar Peter Beer, von Uetikon am See, in Zürich 1, und den Geschäftsleiter der Zweigniederlassung Arnold Laur-Baur, von Basel, in Brugg, beide mit Einzelunterschrift. Verlags- und Sortimentsbuchhandlung. Alte Zürcherstrasse 7.

5. August 1955.

Immobilien Altenburg A.-G., Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2553). Dr. Alphons Sinniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied der Verwaltung gewählt Kurt von Jahn, von Weggis, in Hertenstein, Gemeinde Weggis. Er führt Einzelunterschrift.

5. August 1955. Kesselschmiede usw.

Otto Wild, Aktiengesellschaft, in Muri, Betrieb einer Kesselschmiede, Fabrikation und Vertrieb von Eisenröhren, Kesseln, Tankanlagen, Transportfässern und Dampfkesseln usw. (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1954, Seite 16). In der Generalversammlung vom 16. Juli 1955 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Conrad Wespi ist Vizepräsident, das Verwaltungsratsmitglied Emil Vonwyl kaufmännischer Delegierter, und das Verwaltungsratsmitglied Georges Blumer technischer Delegierter. An der Kollektivunterschrift der beiden Letztgenannten wird nichts geändert.

5. August 1955. Maschinen, Apparate usw.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1955, Seite 494). In der Generalversammlung vom 21. Juli 1955 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 7 bis 20 Mitgliedern. Die Firma wird nun auch in italienischer und spanischer Sprache geführt, lautend: **Società Anonima Brown, Boveri & Co.** bzw. **Sociedad Anónima Brown, Boveri y Cía.** Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden der bisherige Direktor Dr. h. c. Ernst Speiser; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1955. Verfahren für die Papierindustrie.

Microflex AG., in Lenzburg (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2109). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 29. Juli 1955 das Grundkapital von bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 15 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 100 auf Fr. 30. Sodann wurden je 100 alte Aktien zu 3 neuen Aktien im Nominalbetrag von Fr. 1000 zusammengelegt; die Aktien sind überdies in Namenaktien umgewandelt worden. Das Aktienkapital wurde gleichzeitig auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 135 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 13. Juni 1955 von Gustav Ferdinand Zeiler Verfahren und Rezepte für die Papieroberflächenbehandlung zum Preise von Fr. 35 000 und von Henri Calmels ein Geheimverfahren für die Papieroberflächenbehandlung zum Preise von Fr. 25 000. Der Totalübernahmepreis von Fr. 60 000 wird voll auf die Kapitalerhöhung angerechnet. Die restlichen Fr. 75 000 des Erhöhungsbetrages sind in bar einbezahlt. Ausserdem wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Aarau verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Auswertung der Verfahren Calmels für die Papierindustrie und für die papierverarbeitende Industrie, die Fabrikation und den Vertrieb von Imprägniermaterialien, Lacken und Hilfsstoffen für die Papier- und Verpackungsindustrie, die Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften aller Art und die Beteiligungen an andern Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Franken 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gustav Ferdinand Zeiler ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift des Geschäftsführers Fritz Lüthy. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Fred Röthlisberger, von Langnau i. E., in Aarau, als Präsident; Dr. Hans Meyer, von und in Zürich, und Henri Calmels, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 41 (beim Verwaltungsratspräsidenten).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

5 agosto 1955. Autotrasporti di cose.

Domenighini Augusto, in Gordola, autotrasporti di cose (FUSC. del 17 marzo 1950, N° 64, pagina 738). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 agosto 1955. Commestibili.

N. Regolati, in Mosogno, negozio di commestibili (FUSC. del 10 ottobre 1907, N° 252, pagina 1754). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

4 agosto 1955. Prodotti tessili.

Società Anonima Tessili Passardi, in Lugano, industria e commercio di prodotti tessili, ecc. società anonima (FUSC. del 19 maggio 1949, N° 116, pagina 1350). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 29 luglio 1955 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **CIFSA** e lo scopo in: l'industria e il commercio di prodotti tessili, la partecipazione ad investimenti mobiliari nella Svizzera e all'estero e l'amministrazione di beni di terzi. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5 agosto 1955. Calzature.

ing. Bruno Martinelli, a Maroggia, calzature (FUSC. del 25 gennaio 1952, N° 20, pagina 233). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

5 agosto 1955.

Mondra Holding S.A., a Lugano, partecipazioni (FUSC. del 3 settembre 1952, N° 206, pagina 2192). Dott. Marco Antonini, decesso, non è più presidente e membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio d'amministrazione è lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale.

5 agosto 1955. Prodotti chimici.

Chemetalfarm S.A., a Lugano, prodotti chimici (FUSC. del 29 ottobre 1953, N° 252, pagina 2596). Con verbale notarile della propria assemblea

generale del 26 luglio 1955, la società ha modificato la ragione sociale in **Chemetalpharm.** Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Dott. Marco Antonini, decesso, non è più presidente e membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio d'amministrazione è lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, con firma congiunta a due.

5 agosto 1955. Immobili.

Catema S.A., a Lugano, immobili (FUSC. del 5 novembre 1947, N° 259, pagina 3275). Nuovo amministratore unico con firma individuale è lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, in sostituzione di dott. Marco Antonini, decesso, la cui firma è estinta.

5 agosto 1955.

Taxi Domino, Gittori & Veuthey, a Castagnola. Marcello Gittori, da Yverdon, in Castagnola, e Georges Veuthey, da Dorénaz (Vallese), in Losanna, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 2 agosto 1955. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Trasporto di persone e di cose ed il servizio taxi in genere. Via Maggio.

5 agosto 1955. Costruzioni.

Emilio Brignoni, a Breno, costruzioni (FUSC. del 5 settembre 1933, N° 207, pagina 2102). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

5 agosto 1955. Immobili.

Antheor S.A., a Lugano, immobili (FUSC. del 12 giugno 1951, N° 134, pagina 1421). Dott. Marco Antonini, amministratore unico, è decesso e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, presidente, e dott. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, che vincoleranno la società con firma individuale.

5 agosto 1955. Costruzioni immobili.

Miralago, Società anonima Massagno, a Massagno, costruzioni immobili (FUSC. del 4 maggio 1955, N° 103, pagina 1186). Dott. Marco Antonini, decesso, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: lic. oec. Severo Antonini, fu dott. Marco, da Lugaggia, in Lugano, e dott. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, nominato presidente, che vincoleranno la società con firma individuale.

5 agosto 1955.

Garage Cassarate S.A., a Cassarate di Castagnola, autorimessa, ecc. (FUSC. del 16 agosto 1951, N° 190, pagina 2072). Mediante verbale notarile delle sue assemblee generali straordinarie del 28 luglio 1955, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 100 000 fr. a 150 000 fr. mediante l'emissione di 50 azioni al portatore da 1000 fr. Il capitale sociale è quindi ora di 150 000 fr., diviso in 150 azioni da 1000 fr. cadauna, di cui 100 interamente liberate e 50 al 20%, liberato sino alla concorrenza di 110 000 fr. La società ha inoltre aggiunto allo scopo l'esecuzione e la manutenzione di impianti elettrici per automobili e la fornitura delle apparecchiature relative (servizio auto-elettricità). Gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1955. Formaggi, Latticini, ecc.

Borgonovo e Veronelli, in Chiasso. Carlo Borgonovo, fu Enrico, d'Italia, in Como (Italia), e Luigi Veronelli, fu Ignazio, da ed in Morbio Inferiore, hanno costituito, sotto tale ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio al primo settembre 1955. Commercio e vendita formaggi, latticini, salumi e generi affini nonchè rappresentanze di ditte con analogo genere di commercio. La firma sociale spetta collettivamente ai due soci. Corso San Gottardo 54.

5 agosto 1955. Ristorante.

Pedrinis Remo, in Chiasso, esercizio di un ristorante (FUSC. del 12 novembre 1946, N° 265, pagina 3304). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

5 août 1955. Société immobilière.

Laumont B S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur exploitation, gérance et l'achat d'une parcelle de 1157 m² sise à Lausanne «Sur Martine» au prix de 25 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par avis recommandé. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Maurice Bovard, de Cully, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: route Alois-Fauquex 132, chez l'administrateur.

5 août 1955.

Marqint S.A. Société pour l'exploitation de marques internationales, à Lausanne, marques, brevets, etc., société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1952, page 169). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 2 août 1955, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: la société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Le conseil est composé de: Marthe Ogiz (inscrite), désignée présidente; Guido Cosentini, d'Italie, à Turin (Italie) et Charles Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne, tous avec signature individuelle.

5 août 1955. Confection, textiles, etc.

R. Weber, à Crissier. Le chef de la maison est Roger Weber, allié Schwar, de Siblingen (Schaffhouse), à Crissier. Commerce d'articles de confection, textiles; fabrication de trousseaux. Chemin des Rosiers 5.

5 août 1955. Epicerie, primeurs.

Mme A. Leubaz, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 19 janvier 1954, page 157). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 août 1955. Société immobilière.

La Pervenche S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 mars 1954, page 628). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Graf, démissionnaire, est radiée. William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Galeries du Commerce 84, chez P. & W. de Rham, régisseurs.

5 août 1955. Tea-room.

Le Dôme S.A., à Lausanne, tea-room et bar (FOSC. du 8 avril 1953, page 814). La signature de l'administrateur Marcel Fontaine, démissionnaire, est radiée. Pierre Bugnard, de Charmey (Fribourg), à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

6 août 1955. Epicerie, boulangerie, mercerie, etc.

François Dorsaz, à Martigny-Combe, épicerie, boulangerie, mercerie, quincaillerie (FOSC. du 8 avril 1931, page 749). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.

6 août 1955. Café-restaurant.

Raphaël Aymon, à Vérossaz. Le titulaire est Raphaël Aymon, de et à Vérossaz. Exploitation d'un café-restaurant.

Genf — Genève — Ginevra

4 août 1955.

«Café-Restaurant de la Poste», J. Piccioli, à Genève (FOSC. du 13 mai 1954, page 1253). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 août 1955. Matières premières, etc.

ETIM S.A., à Genève, commerce, importation et exportation de toutes matières premières destinées à l'industrie, etc. (FOSC. du 15 juillet 1953, page 1731). Jean Baumberger, de Zurich, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de François Jacquemoud, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 10, chemin des Fontaines-Saintes, chez Jean Baumberger.

4 août 1955.

Orell Füssli-Annonces S.A., succursale de Genève (FOSC. du 13 août 1954, page 2092), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Friedrich Härtsch, de Saint-Gall, à Kilchberg (Zurich).

4 août 1955.

Constructions Tubulaires S.A., Robert Aebi & Cie S.A. succursale de Carouge (Genève), successeur, à Carouge, fabrication et commerce de machines, outils et matériel pour les constructions, etc. (FOSC. du 14 octobre 1953, page 2454). société anonyme avec siège à Zurich. La signature d'Albert Grimm, directeur, est radiée.

4 août 1955. Fonderie.

Negro et Cie, à Satigny. Sous cette raison sociale, Joseph-Serafino Negro, de nationalité italienne, Léon Liaudet, de Genève, séparé de biens d'Elisa-Denise, née Bladie, et René-Louis Saulnier, de nationalité française, tous trois domiciliés à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 10 juillet 1955. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'une fonderie. 115, route de Peney.

4 août 1955. Société immobilière.

Société Nouvelle Tilleuls Cèdres, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 avril 1955, page 914). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juillet 1955, la société a décidé de convertir les 44 actions de 1200 fr. formant son capital, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur, et de modifier ses statuts en conséquence. Le capital social, de 52 800 fr., entièrement libéré, est divisé en 44 actions de 1200 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. Les administrateurs Bernard Naef, président, Jean Naef, secrétaire, et Jacques Ricci (inscrits) engagent désormais la société par leur signature individuelle.

5 août 1955. Articles de décoration.

Georges Loewy, à Genève. Chef de la maison: Georges Loewy, d'origine allemande, à Genève. Commerce, exportation et représentation d'articles de décoration pour étalages et la publicité. 3, rue de Cornavin.

5 août 1955. Produits laitiers, etc.

J. Bürgisser, précédemment à Collonge-Bellerive «Café du Bois-Galland» (FOSC. du 2 mai 1951, page 1071). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Satigny. La maison a remis le «Café du Bois-Galland». Genre d'affaires actuel: commerce et représentation de produits laitiers et tous autres produits alimentaires.

5 août 1955. Café.

N. Benoit, à Genève, «Café du Trolley» (FOSC. du 26 novembre 1954, page 3023). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 août 1955.

Société Immobilière Crosnier-Malombré C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1955, page 970). Pierre Jaccoud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Edith Decosterd, administratrice démissionnaire, sont radiés. Domicile: 10, rue de la Corraterie, étude de Me Pierre Jaccoud, avocat.

5 août 1955.

Société Immobilière Rue Schaub 29, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 août 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Elle acquerra notamment, pour le prix de 204 500 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 388, contenant 9 ares, 55 mètres, avec bâtiment, rue Schaub 29. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Sorg, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue Ami-Lullin, bureau de Louis Bernard, architecte.

5 août 1955.

Société Immobilière Le Lac, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 juillet 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 115 900 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Cologny la parcelle 851, de 24 ares, 40 mètres. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres, composé de: Louis Meid, président, de et à Genève, et Boris Lourié, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 14, rue de Hollande, régie Ch. Giacobino.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Kraftloserklärung von Wertpapieren

(Gemäss Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 und ff. über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland)

Gestützt auf Artikel 9quater des Bundesratsbeschlusses vom 16. Februar 1945 in seiner Fassung vom 29. April 1947 sowie auf Artikel 22 des Bundesratsbeschlusses vom 6. März 1953 über die deutschen Vermögenswerte in der Schweiz erfolgt hiermit die Kraftloserklärung der folgenden im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. April 1955, Nr. 99 ausgekündigten Wertpapiere.

I. Aktien

Bauxit-Trust A. G., Zürich, à Fr. 50.—.

Stücke zu 1 Aktie

211	68181/83	68578	102273
213	68287	68619	102286/87
237	68290	68669/70	102290
253	68342	69103/104	102311/12
333/34	68351	69592	102379/81
370	68410/12	69594	102453
381/83	68439	69797	163310/14
444	68491	69950/52	163460

Stücke zu 5 Aktien

70691/95	103846/55	107966/70	163631/35
70826/30	104021/30	108861/65	164551/55
71991/95	105311/15	109126/30	167341/45
72001/5	105471/75	109146/50	167611/15
103606/10	107171/75	109771/75	168271/75
103726/30	107456/60	109986/90	168411/15
			171016/25

Stücke zu 10 Aktien

881/90	22571/80	66041/50	175431/40
2461/70	23201/10	75431/40	177101/10
5151/60	23261/70	75671/80	177431/40
5291/300	25281/90	77591/600	177831/40
6781/90	25621/30	81531/40	178321/30
7111/20	27241/50	81831/40	179811/20
8131/40	27511/20	114451/60	180191/200
8771/80	28011/20	114931/40	180211/20
8821/30	60081/90	115551/60	180491/500
9061/80	61121/30	116281/90	181481/90
9361/70	61191/200	172541/90	181781/90
12041/50	62071/80	172961/70	182301/20
13031/50	63351/60	172981/90	182321/30
13191/210	64811/20	172991/173000	182461/500
13721/40	65151/60	173641/50	182791/810
20541/50	65981/90	174771/80	183091/100

I. G. Chemie, Basel (heute Interhandel)
voll einbezahlte Aktien
Nrn. 40597/98.

Internationale Verbandstoff-Fabrik, Schaffhausen.
Nrn. 979/80.

II. Obligationen

4 % Schweizerische Bundesbahnen von 1912
Nr. 26405.

4 % Schweizerische Bundesbahnen von 1931
Nrn. 179681/85 mit Coupon 15. 10. 39 und ff.

Couponsbogen zu 4 % Stadt Bern von 1930
Coupons per 1. 6. 41 — 1. 12. 45
zu Titel Nrn. 17699/700.

5½ % Internationale Bodenkreditbank, Basel, von 1931
Nr. 17132 = 1/1000.

III. Lose

Freiburger Lose Em. 1902

Serie	Nr.
435	13
473	13
474	50
1364	47

Lenzburger Lose Em. 1885

Serie	Nr.
188	1
563	1/2, 5/8
1482	9
1484	10
1502	9
1578	7
1586	7
1588	1
2204	6
2439	4
2445	1

Schweiz. Kath. Volksverein, Luzern

Serie	Nr.
2308	6
2363	9/10
16694	1/10

Seeländ. Wasserversorgungs-Gemeindeverband von 1920
Nr. 1199/3.

Volkshaus Luzern von 1916
Nrn. 15051
20306
25637
35815
39012/14
43706
63176
95934

IV. Sparheft

1 Sparheft der Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, Nr. 31119, lautend auf Jessie M. Steven-Look, eröffnet am 21. Juli 1924.

Zürich, den 9. August 1955.

Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte.

Auskündigung von Wertpapieren

(Gemäss Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 und ff. über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland)

Gestützt auf Art. 9quater des Bundesratsbeschlusses vom 16. Februar 1945 in seiner Fassung vom 29. April 1947 sowie auf Art. 22 des Bundesratsbeschlusses vom 6. März 1953 über die deutschen Vermögenswerte in der Schweiz erfolgt hiermit die Auskündigung nachstehender, als vermisst gemeldete Couponsbogen:

Couponsbogen zu Aktien Linoleum AG., Giublasco, mit Coupons-Nrn. 24 u. ff.:

Zertifikat-Nr. 3419	Aktien-Nr. 31512
Zertifikat-Nr. 3420	Aktien-Nr. 31513
Zertifikat-Nr. 3671	Aktien-Nr. 31764
Zertifikat-Nr. 8672	Aktien-Nr. 31765
Zertifikat-Nr. 14855	Aktien-Nrn. 53236/40

Für diese Couponsbogen ist die Kraftloserklärung und die Ausstellung neuer Bogen vorgesehen. Einwendungen gegen diese Massnahmen sind innerhalb von 3 Monaten, vom Datum dieser Publikation an gerechnet, schriftlich bei der unterzeichneten Stelle geltend zu machen, ansonst die Kraftloserklärung der Papiere erfolgt. (AA. 187)

Zürich, den 9. August 1955.

Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à la Maison **Créations Haldimand S.A.**, rue Haldimand 13, à **Lausanne**, une autorisation générale de liquider valable jusqu'au **24 septembre 1955.**

Délai d'interdiction de réouverture: **24 septembre 1960.** (AA. 195)

Lausanne, le 9 août 1955. **Département de justice et police.**

Rheintalische Creditanstalt, Altstätten

Zwischenbilanz per 30. Juni 1955

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Postcheck und Nationalbankgiro	2 489 928	11	Bankenkreditoren auf Sicht	2 181 507	57
Coupons	12 880	15	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	6 279 960	90
Bankendebitoren auf Sicht	293 306	69	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	206 120	90
Andere Bankendebitoren	64 273	95	Spareinlagen	15 898 158	28
Wechsel	616 664	50	Depositeneinlagen	5 716 200	98
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 380 333	45	Kassaobligationen	5 239 870	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 607 025	80	Sonstige Passiven	561 387	75
davon hypothekarische Deckung Fr. 2 081 335.90			Reserven	3 510 216	85
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 637 368	31	Aktienkapital	2 000 000	—
davon hypothekarische Deckung Fr. 3 064 236.70			(Kautionen: Fr. 572 285.90)		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	880 053	50			
Hypothekardarlehen	16 041 229	44			
Wertschriften	6 432 663	09			
Bankgebäude	1	—			
Sonstige Aktiven	137 695	24			
(Kautionen: Fr. 572 285.90)					
	41 593 423	23		41 593 423	23

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 4

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes betreffend die Luxussteuer

(Inlandlieferungen zweeks Ausfuhr im Reisendenverkehr)

(Vom 3. August 1955)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 43, Absatz 2, lit. b, des Bundesratsbeschlusses vom 13. Oktober 1942 über die Luxussteuer, in der Fassung gemäss Bundesbeschluss vom 22. Dezember 1954 über die Ausführung der Finanzordnung 1955 bis 1958, verfügt:

Art. 1. Der Steuerpflichtige hat die Luxussteuer für die Veräusserung von Luxuswaren nach Anlage II zum Luxussteuerbeschluss nicht zu entrichten, wenn der Abnehmer im Inland keinen Wohnsitz hat und die Ware von ihm selber innert 30 Tagen nach dem Bezug ins Ausland ausgeführt worden ist.

Art. 2. Der Nachweis der Ausfuhr ist mit der zollamtlich abgestempelten Kopie der Deklaration für die Ausfuhr auf besonderem Formular zu erbringen, das die erforderlichen Erklärungen des Steuerpflichtigen und seines Abnehmers enthält.

In besonderen Fällen kann die Eidgenössische Steuerverwaltung Dokumente ausländischer Zollbehörden über die Einfuhr der Ware in einen ausländischen Staat als Beweismittel zulassen oder zusätzliche Beweismittel verlangen.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 15. August 1955 in Kraft.

185. 10. 8. 55.

Ordonnance N° 4

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le luxe

(Livraisons sur territoire suisse en vue de l'exportation dans le trafic-voyageurs)

(Du 3 août 1955)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 43, 2e alinéa, lettre b, de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1942 instituant un impôt sur le luxe, dans la teneur que lui donne l'arrêté fédéral du 22 décembre 1954 concernant l'exécution du régime financier des années 1955 à 1958,

arrête:

Article premier. Le contribuable qui aliène des articles de luxe au sens de l'annexe II de l'arrêté instituant un impôt sur le luxe ne doit pas payer cet impôt lorsque l'acquéreur n'a pas de domicile en Suisse et qu'il a exporté lui-même la marchandise dans les 30 jours ayant suivi l'achat.

Art. 2. La preuve de l'exportation doit être apportée par la copie, munie du timbre officiel du bureau des douanes, de la déclaration pour l'exportation établie sur une formule spéciale où figurent les déclarations requises du contribuable et de l'acquéreur.

Dans des cas spéciaux, l'administration fédérale des contributions peut admettre comme preuve des documents établis par des autorités douanières étrangères concernant l'importation de la marchandise dans un Etat étranger ou exiger d'autres preuves.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 août 1955.

185. 10. 8. 55.

Ordinanza N° 4

del

Dipartimento federale delle finanze e delle dogane concernente l'imposta sul lusso

(Forniture nella Svizzera a scopo d'esportazione nel traffico dei viaggiatori)

(Del 3 agosto 1955)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, visto l'articolo 43, secondo capoverso, lettera b, del decreto del Consiglio federale del 13 ottobre 1942 che istituisce un'imposta sul lusso, nel testo del decreto federale del 22 dicembre 1954 concernente l'esecuzione dell'ordinamento finanziario per gli anni dal 1955 al 1958, ordina:

Art. 1. Il contribuente non è tenuto a pagare l'imposta sul lusso per l'alienazione d'articoli di lusso nel senso dell'allegato II al decreto che istituisce un'imposta sul lusso, se il compratore non è domiciliato nella Svizzera e se la merce è stata esportata da lui stesso entro 30 giorni dall'acquisto.

Art. 2. La prova dell'esportazione dev'essere fornita mediante presentazione della copia, bollata dall'ufficio doganale, della dichiarazione d'esportazione stesa su un modulo speciale in cui siano contenute le necessarie dichiarazioni del contribuente e del compratore.

In casi speciali, l'Amministrazione federale delle contribuzioni può ammettere come prova documenti emessi da autorità doganali estere concernenti l'importazione della merce in uno Stato estero o esigere prove suppletive.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 15 agosto 1955.

185. 10. 8. 55.

Syrie — Modification du tarif douanier

Il ressort de divers arrêtés pris par les autorités de Damas, l'un, le 14 juin 1955, et les autres, le 14 du mois suivant, que le tarif douanier syrien a été modifié comme il suit, en ce qui concerne les produits ci-après désignés:

Nos du tarif douanier syrien	Désignation des produits	Droits en tarif normal applicables aux importations de marchandises suisses en % ad valorem ou en piastres syriennes par kg. net (p) — Nouveaux	Anciens
279	Matières plastiques artificielles à base de phénol, d'urée, d'acide phtalique, etc. (résines artificielles durcissables ou durcies) même avec incorporation de papier ou de tissu, et autres non dénommées ni comprises ailleurs:		
	a) à base de phénol et d'urée	1	11
	b) Autres	11	
372	Plaques, feuilles, bandes et fils de caoutchouc vulcanisé:		
	a) – Fils de caoutchouc vulcanisé destinés à l'industrie [1]):		
	1. Non couverts de tissus	1	nomenclature nouvelle
	2. Couverts de tissus	11	
	b) – Autres	25	
485	Tulles et tissus à maille de filet:		
	a) – En soie artificielle, en déchets de soie artificielle et en fibres textiles artificielles purs pesant au mètre carré:		
	1) 75 gr. et moins	1200 p[2])	nomenclature nouvelle
	2) Plus de 75 gr.	1000 p[2])	
	b) – Mélangés d'autres textiles:		
	1) Enduits de matières plastiques et destinés à l'industrie	25	
	2) Autres	Voir l'article 58 du code	
534	Tapis de pied en coton	40	25
739	Meubles et parties de meubles en fonte, fer, acier ou fonte malléable:		
	a) – En tubes de fer ou d'acier:		
	1. – Sièges	50	40
	2. – Autres	50	50
	b) – Autres	50	
868	Appareils radioélectriques pour la télégraphie, la téléphonie et la télévision:		
	a) – Appareils récepteurs de T.S.F.	60	60
	b) – Lampes, valves et tubes	40	25
	c) – Téléprinters (appareils de T.S.F. enregistreurs d'informations de presse)	1	1
	d) – Autres	40	25

[1]) Tarification applicable dans les conditions et sous les réserves prévues par l'administration des douanes.

[2]) Avec minimum de perception de 50% ad valorem en tarif normal.

185. 10. 8. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

★★★★★ USA-SCHWEIZ-USA ★★★★★

Prompte Uebernahme Ihrer Güter in USA durch unseren erstklassigen Vertreter

Prompter Verlad Ihrer Exportgüter nach den USA und erstklassige Bedienung im Seehafen

Regelmässige Sammelverkehre von Antwerpen—Rotterdam nach Basel und von Basel nach Hamburg—Bremen—Rotterdam—Antwerpen

SPEDITIONS AG., BASEL 13

Rheinhafen St. Johann 2 — Telephon (061) 22 79 58

Hotel Kurhaus FRUTT
Melchsee-Frutt (Obw.)
Für geruhsame Bergferien! 1920 m ü. M. Alpenblumen-Reservat. Fischsport. Rudern. Gut essen. Zimmer mit fl. Wasser. Pauschalwoche ab 100 Fr. – Postauto ab Sarnen. – Prospekte. Tel. (041) 85 51 27.
Bes. Durrer & Amstad

Quelle
COMMUNE
serait disposée à accorder toutes facilités pour organisation et formation de personnel à industrie capable d'occuper grand nombre d'ouvrières.
Offres sous chiffre P 5439 à Publicitas Berne.

Natural A.G.
INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt
Ihre nach PORTUGAL bestimmten Güter nur durch die «CONSTANTINE LINE» Rotterdam verschiffen zu lassen: zwei und mehr Abfahrten jede Woche nach Lissabon und Porto! Raumbuchungen und Tarifauskünfte durch unsere Tarifbureaux.

Kisten
50 Jahre Erfahrung
Holzindustrie AG St. Margrethen SG

Zu verkaufen
6 Sichtkartei-Tische
Stahl, mit Rollen und Auszugtablar, Höhe 78 cm, Breite 60 cm, Tiefe 65,8 cm, neuwertig, weit unter Katalogpreis.
Postfach 278, Zürich 32.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

fi Automatenstahl
FISCHER & CO. REINACH 6

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der „Volkswirtschaft"

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE Tel. 24 37 77 Zürich 1

AMERICAN EXPRESS bietet Ihnen einen WELTumspannenden SERVICE
Internationale Transporte
Verzollungen
Lagerung von Zollgütern
Konsularfakturen
Transport-Versicherung
Dokumentar-Inkasso
Akkreditive
Vorteilhafte Versandwege
Generalagenten der N. Y. Central RR
WORLD SERVICE
FÜR NÄHERE AUSKÜNFTE:
THE AMERICAN EXPRESS CO. INC.
INTERNATIONALE TRANSPORTE
BASEL: Marktgasse 5
GENF: 7, rue du Mt. Blanc
LUZERN: Schweizerhofquai 4
ZÜRICH: Sihlporteplatz 3
Eigene Bureaux an vielen wichtigen Hafen- und Handelsplätzen im Ausland.

Stahlwolle- und Silberstahl-
Rondellen
für Bodenputzmaschinen aller Systeme
direkt vom Fabrikanten – äußerst günstig!!
Verlangen Sie bitte unsere Preisliste. Bitte Dimensionen angeben.
HEER & Co., Glarus 1
Tel. (058) 5 11 47

Erfolgreiches Inkasso
anerkannter und bestrittener Forderungen, Gläubigervertretung in Insolvenzfällen, Verlustscheinverwertung. – Verlangen Sie kostenlose Zustellung unserer Tarife.
Aktiengesellschaft vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband
Zürich 1, Bahnhofstr. 72, Tel. (051) 23 59 17

Wichtig für
Uhrenfabriken
Sie erreichen neue Kunden durch Inserate in der jüdischen Rundschau «Meccabi»! Wir empfehlen Ihnen einen Probeauftrag! Verlangen Sie Probenummer gratis. Adresse: Basel 9, Postfach 51.

FOIRE INTERNATIONALE DE FRANCFORT
4-8 SEPT 1955
Tous renseignements par votre Agence de voyages ou par les représentants généraux pour la Suisse
NATURAL SA., BALE
Bienne — Genève — Zurich
Buchs, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, St-Gall, Vallorbe.
P 462 Q

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Proschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

INKASSI im Kanton Tessin
werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von
LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915

Neue Büromöbel
zu verkaufen. Preise zirka 50 Prozent des Neuwertes. Alle Möbel sind nur wenig gebraucht, Eichenholz hell.
Arbeitspulte Fr. 160.—
Schreibmaschinentische Fr. 120.—
Aktenrollschränke sb Fr. 160.—
Schreibmaschine Remington Fr. 500.—
Vetromappen per Stück Fr. —.50
Anfragen sind zu richten unter Chiffre V 78482 G an Publicitas St. Gallen.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Gesucht
Occasion-Stahlschränke
mit zwei oder drei A4-Schubladen mit niederen Seitenwänden.
SCHWEIZ. SCHÄLMÜHLE E. Zwicky AG
Müllheim Wigoltingen

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

«Moniteur belge» Nr. 198, vom 17. Juli 1955

Mitteilung Nr. 141

Die «Caisse des Dépots et Consignations», rue du Commerce 96, in Brüssel, nimmt gegenwärtig, gegen Ueberlassung der Titel, die Auszahlung von Fr. 968, 628 zu den Kapitalien der liquidierten «S.A. Société belge pour l'Entretien des Réseaux de Distribution d'Eau», in Lüttich, vor.

Diese Operation, die den Bestimmungen des obengenannten Beschlusses entspricht, soll am 15. Oktober 1955 abgeschlossen sein.

Die «Caisse des Dépots et Consignations», rue du Commerce 96, in Brüssel, nimmt gegenwärtig folgende Operationen, gegen Ueberlassung der Titel, vor:

1. Umtausch der Vorzugsaktien der liquidierten «S.A. Plantations Amparo, à San Thome, et Produits coloniaux, à Bruxelles», gegen Anteilscheine «Coloniale de Belgique», im Verhältnis von zwei Aktien gegen einen Anteilschein;
2. Auszahlung von Fr. 22 für jede Vorzugsaktie der genannten liquidierten Gesellschaft.

Diese Operation, die den Bestimmungen des obengenannten Beschlusses entspricht, soll am 15. Oktober 1955 abgeschlossen sein.

Zur Orientierung wird mitgeteilt, dass die Vorzugsaktien, die am 6. Oktober 1944 vom obgenannten Umtausch schon betroffen wurden, von der Titelzählung befreit sind.

Die «Caisse des Dépots et Consignations», rue du Commerce 96, in Brüssel, nimmt gegenwärtig folgende Auszahlungen, gegen Ueberlassung der Titel der liquidierten «S.A. La Lampe électrique belge», vor:

A. Zu den Vorzugsaktien:
   1. Rückzahlung des Nominalwertes von Fr. 200;
   2. 1. Verteilung von Fr. 16;
   3. 2. Verteilung von Fr. 6.10.

B. Zu den Stammaktien:
   1. 1. Verteilung von Fr. 40;
   2. 2. Verteilung von Fr. 15.25.

C. Fr. 591 zu den Vorzugsaktien dessen Nominalwert nicht auf Fr. 200 reduziert wurde.

Diese Operation, die den Bestimmungen des obgenannten Beschlusses entspricht, soll am 15. Oktober 1955 abgeschlossen sein.

Die Vorzugsaktien die am 6. Oktober 1944 nicht mehr Anrecht auf die Rückzahlung des Nominalwertes von Fr. 200 hatten, sowie die Stammaktien, sind nicht der Titelzählung unterstellt.

Die Rückzahlung der durch die 7. Auslosung getilgten und seit dem 1. Juli 1955 rückzahlbaren Obligationen 2½%, 1938 der Genossenschaft «Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique», rue du Trône 125, in Brüssel, soll am 30. September 1955 abgeschlossen sein.

Diese Operation entspricht den Bestimmungen des obgenannten Beschlusses.

Die «S.A. Nationale Hypotheekmaatschappij», in Liquidation, avenue de France 33, in Antwerpen, nimmt gegenwärtig die Auszahlung des Liquidationsrückstandes, gegen Uebergabe der Titel, ihrer Obligationen: von Fr. 500, Serie B, 5%, und von Fr. 250, von Fr. 1000 und von Fr. 2500, Serie C, 4%, vor.

Diese Operation, die den Bestimmungen des obgenannten Beschlusses entspricht, soll am 31. Dezember 1955 abgeschlossen sein.

Luzerner Kantonalbank
Staatsgarantie

Kündigung

Wir kündigen hiermit alle vom 1. Oktober 1955 bis 31. Dezember 1955 kündbar werdenden Obligationen unseres Institutes und diejenigen der von uns übernommenen

Einzinserkasse des Kantons Luzern

auf sechs Monate zur Rückzahlung.

Den Inhabern von bereits gekündigten Titeln offerieren wir bis auf weiteres die

Konversion

in Obligationen der Luzerner Kantonalbank

zu 3% auf 6—8 Jahre fest oder zu 2¾% auf 4 Jahre fest } soweit Konvenienz.

Für gekündigte und nicht konvertierte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Die

Ausgabe gegen bar

erfolgt, soweit Konvenienz,

zu 3% auf 6—8 Jahre fest od. zu 2¾% auf 4 Jahre fest

Luzern, den 5. August 1955 Die Direktion